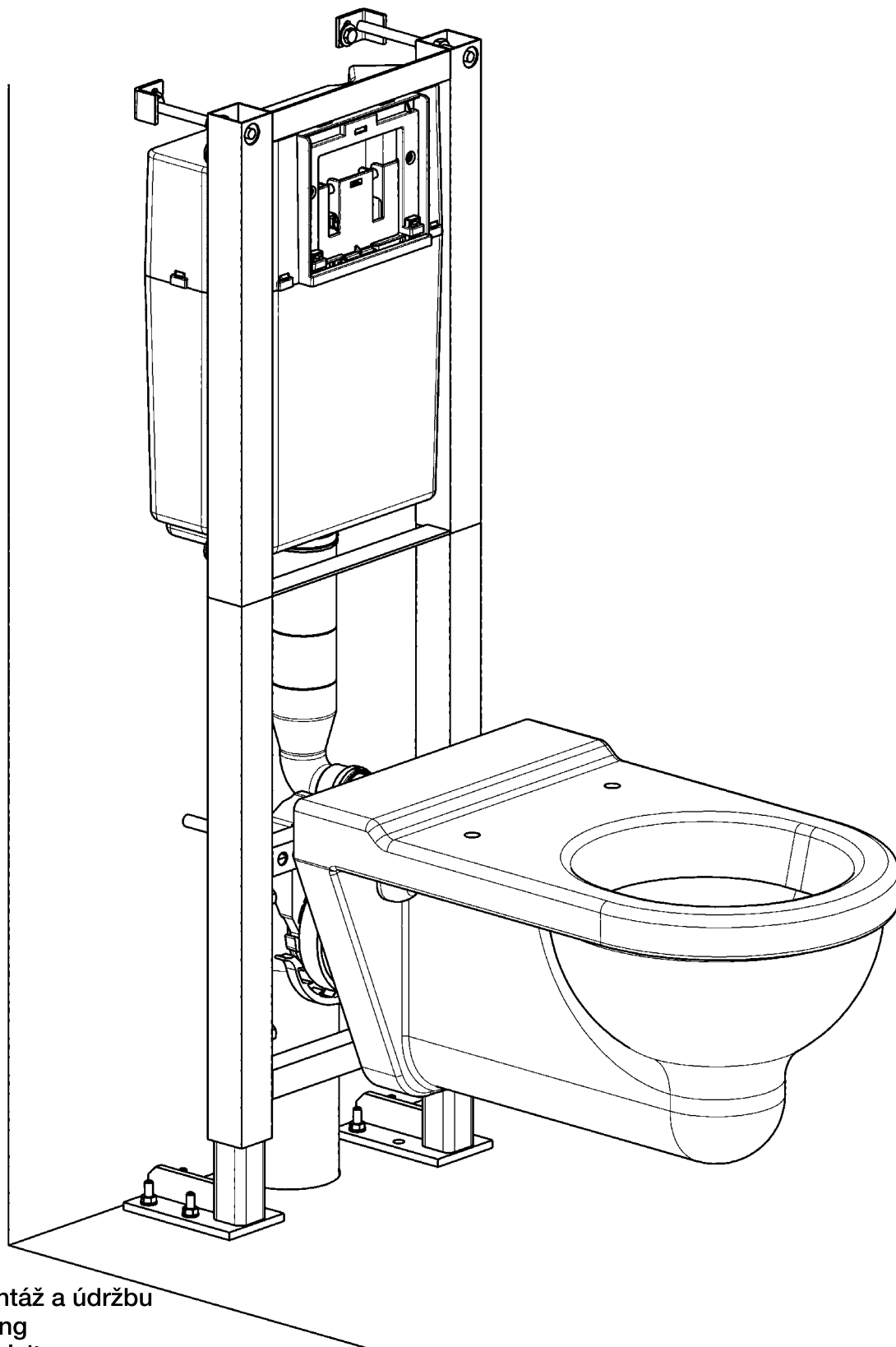


VERSO BCU 350 PACK



CZ: Návod pro montáž a údržbu

DAN: Brugsanvisning

DEU: Bedienungsanleitung

ESP: Manual de uso

FRA: Notice de montage et de maintenance

GB: Assembly and maintenance manual

GRE: ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

H: Kezelési és karbantartási útmutató

LT: Naudojimo instrukcija

NER: Gebruiksaanwijzing

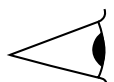
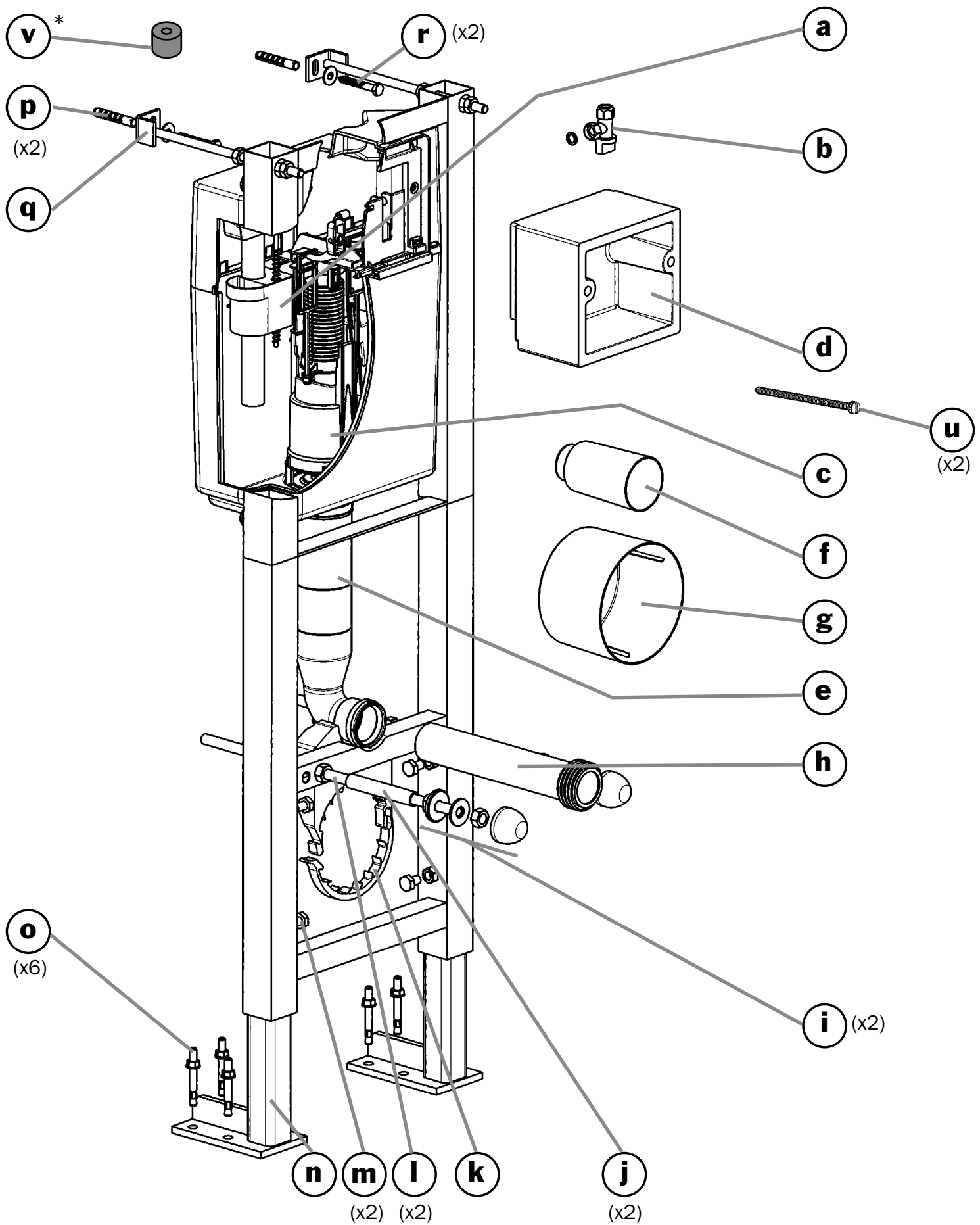
NOR: Bruksanvisning

PL: Instrukcja montażu i konserwacji

ROM: Mod de folosire

RUS: ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

SK: Návod na montáž a údržbu



M12 (x6)

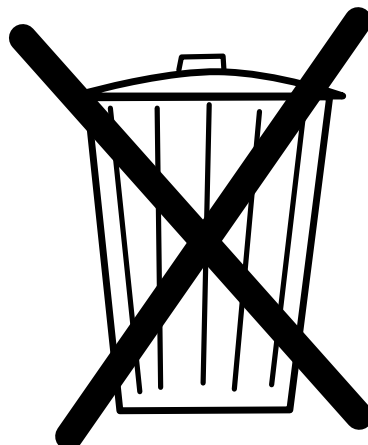
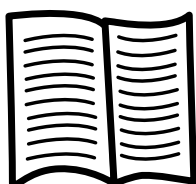
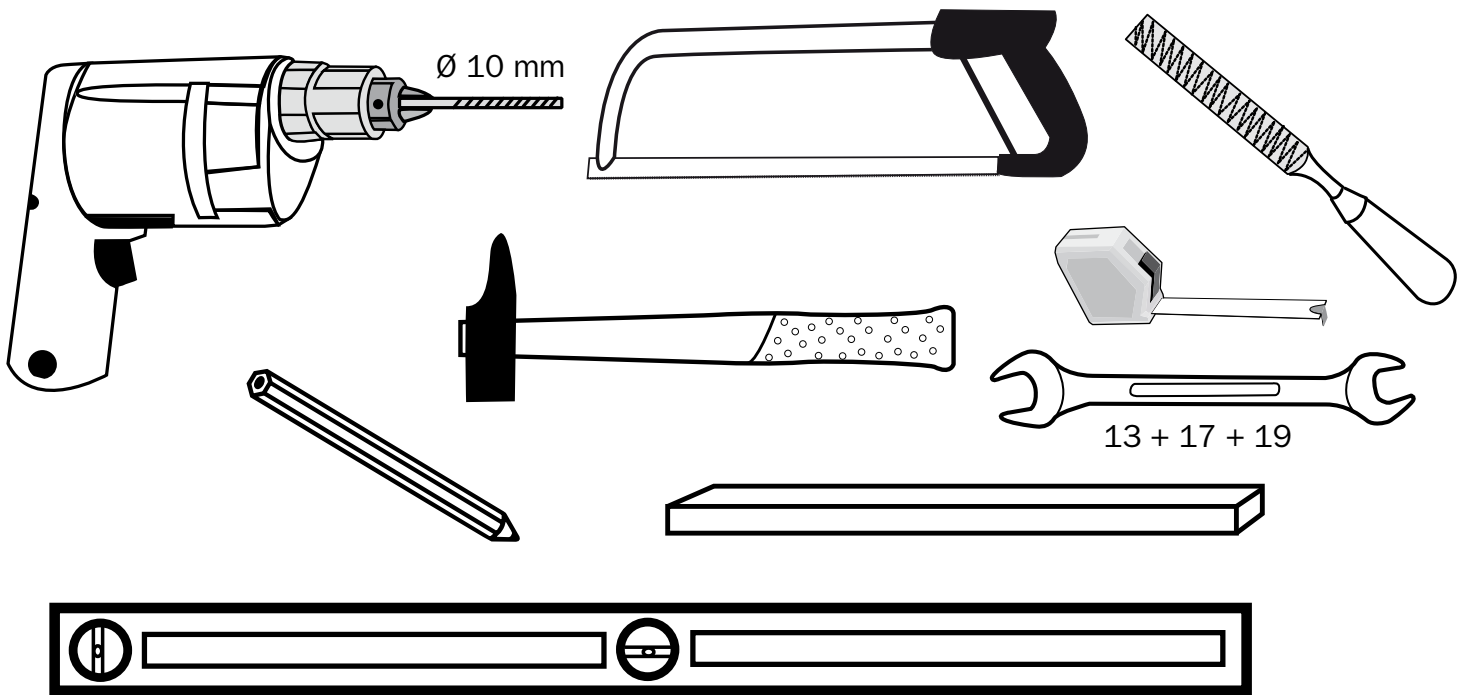
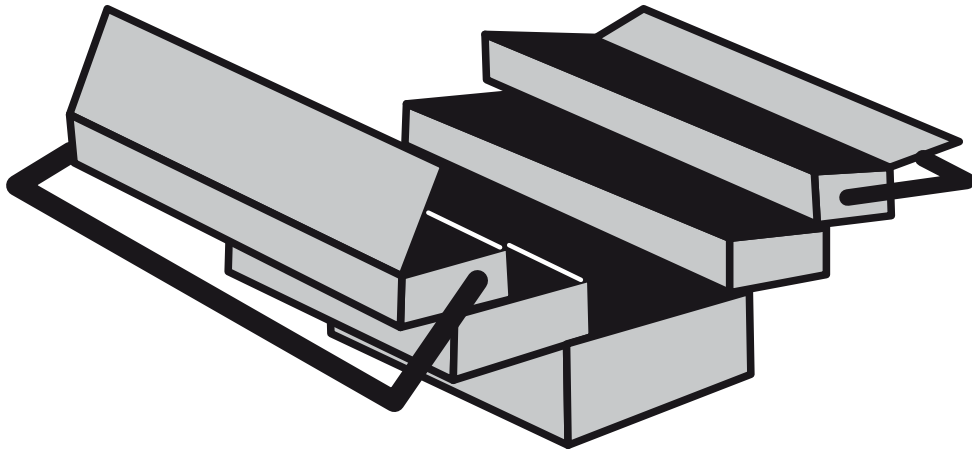


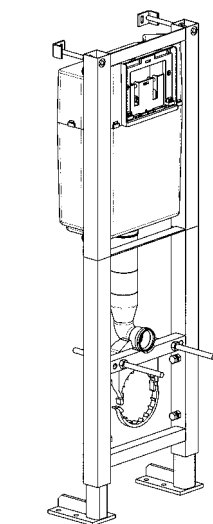
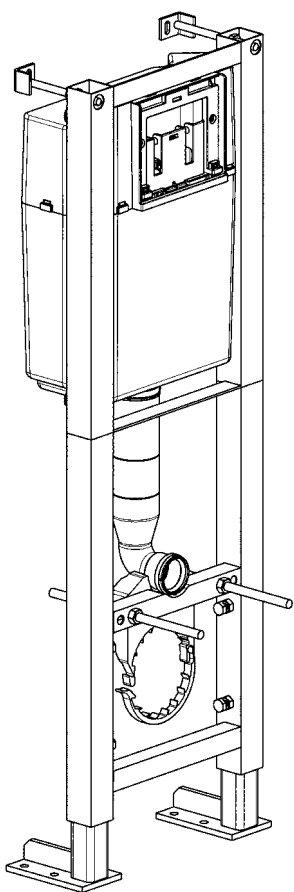
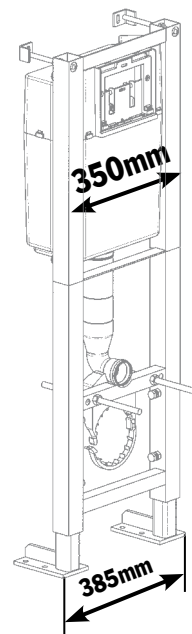
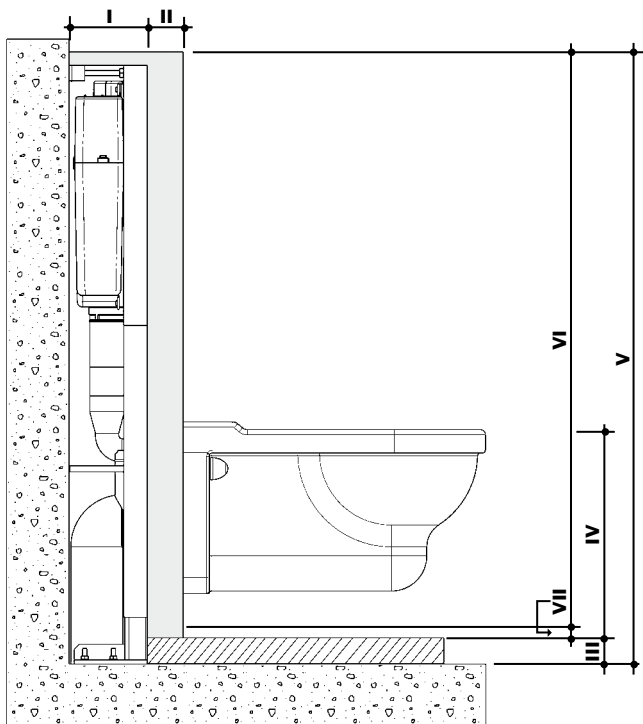
M10 (x4)



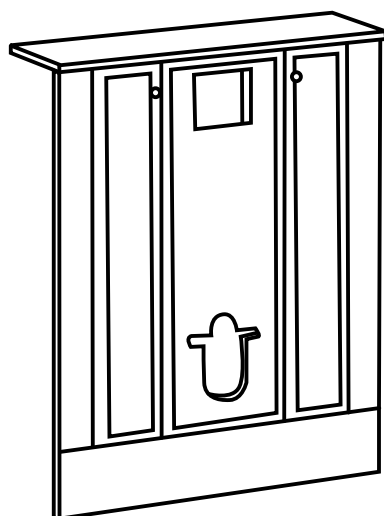
8x22 (x8)

*CZ : v závislosti na verzi
 DEU : nach Version
 DAN : afhængigt af version
 ESP : según versión
 FRA : selon version
 GB : according to version
 GRE : σύμφωνα με την έκδοση
 H : a termékverzió szerint
 LT : priklausomai nuo versijos
 NER : volgens versie
 NOR : avhengig av versjon
 PL : w zależności od wersji
 ROM : în funcție de versiune
 RUS : В зависимости от версии
 SK : v závislosti na verzii



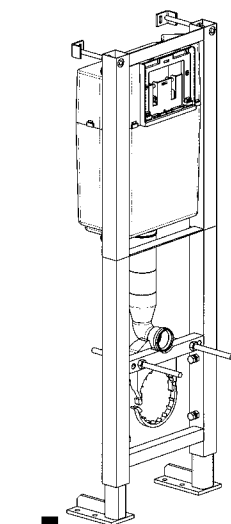


+ MEUBLEO

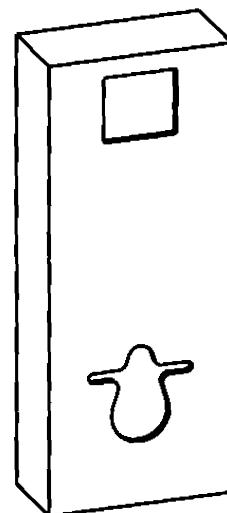


=

I = 210mm ↔ 245mm



+ DECOFAST



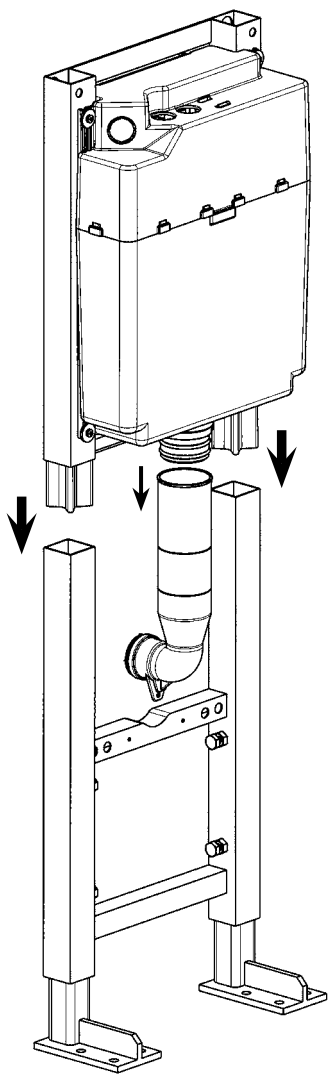
=

I = 204mm ⚠

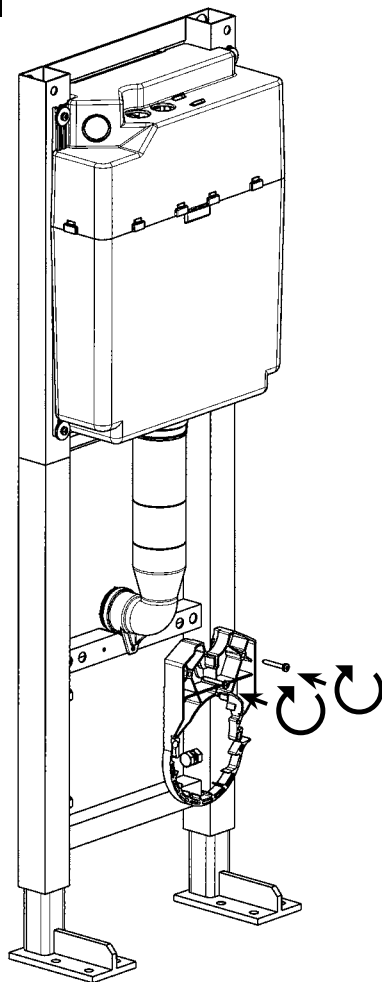
VI = 1104mm ⚠

VII = 2mm ⚠

1

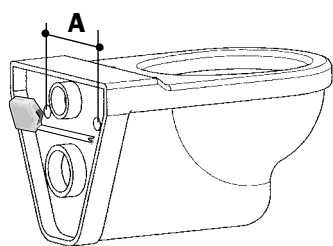


2

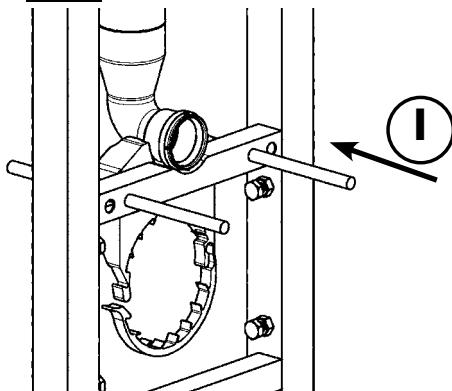


3 A = 180mm → **4-1**

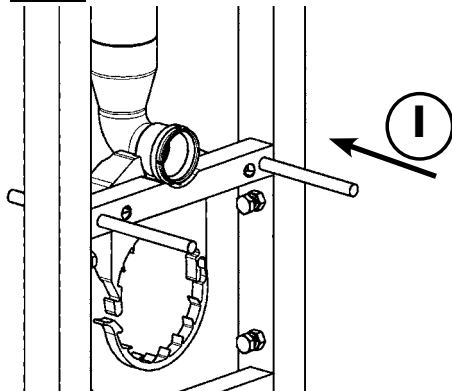
A = 230mm → **4-2**



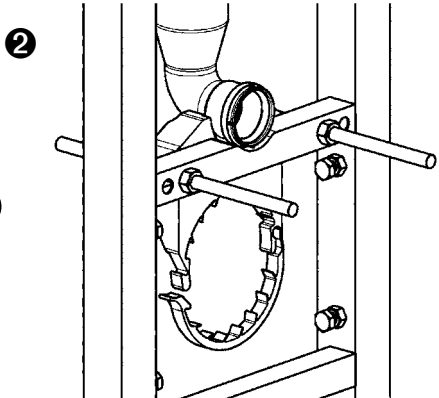
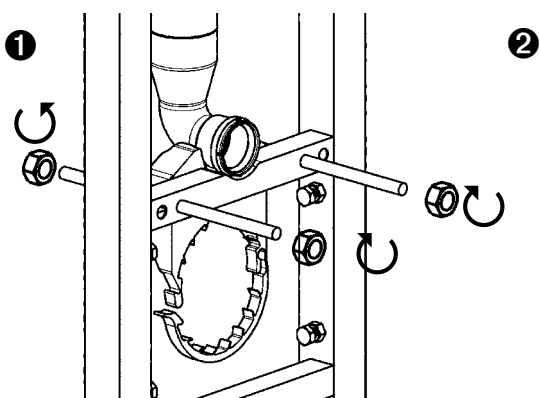
4-1



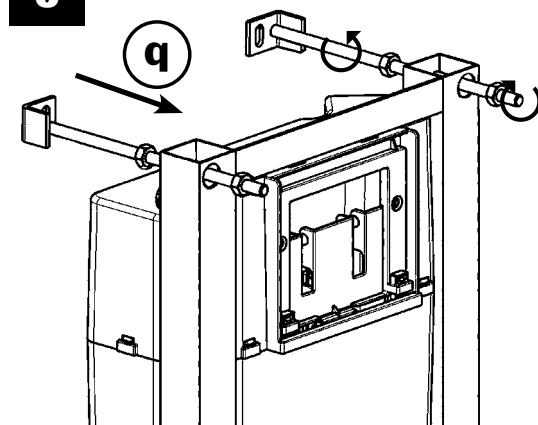
4-2



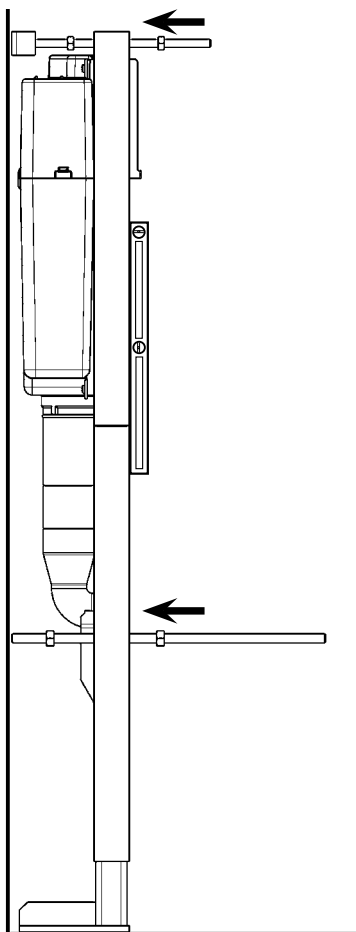
5



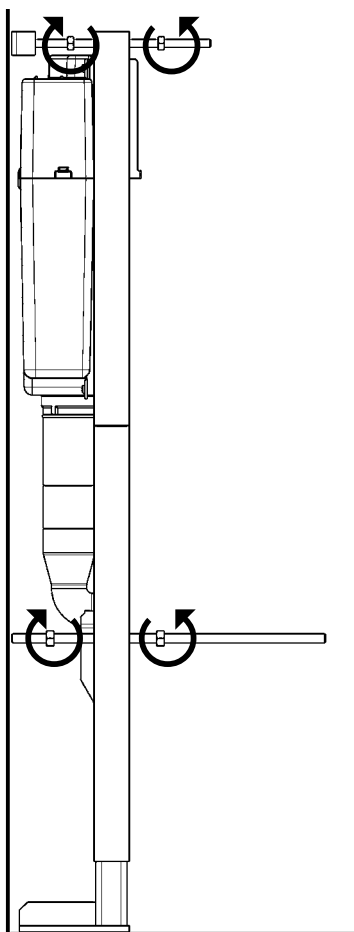
6



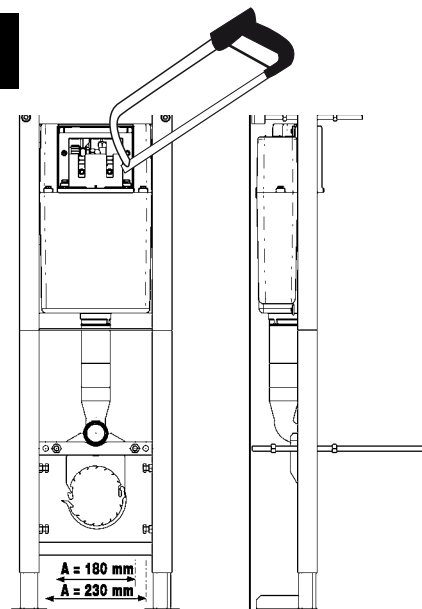
7



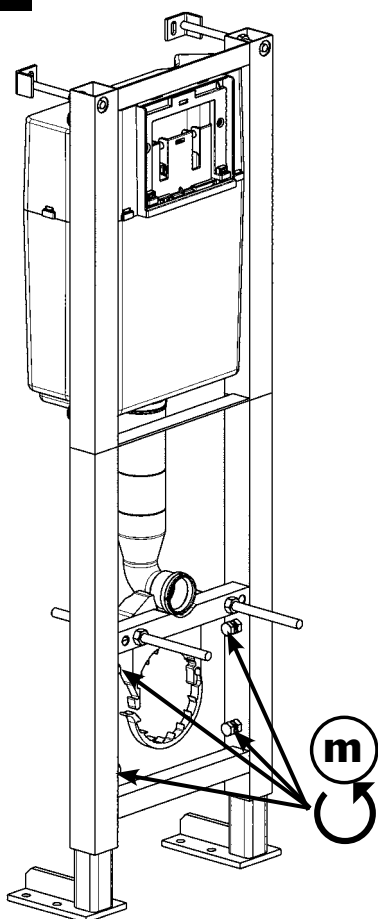
8



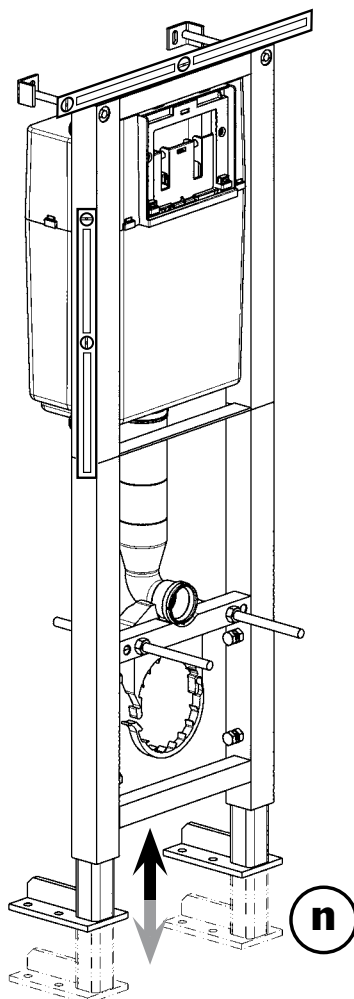
9



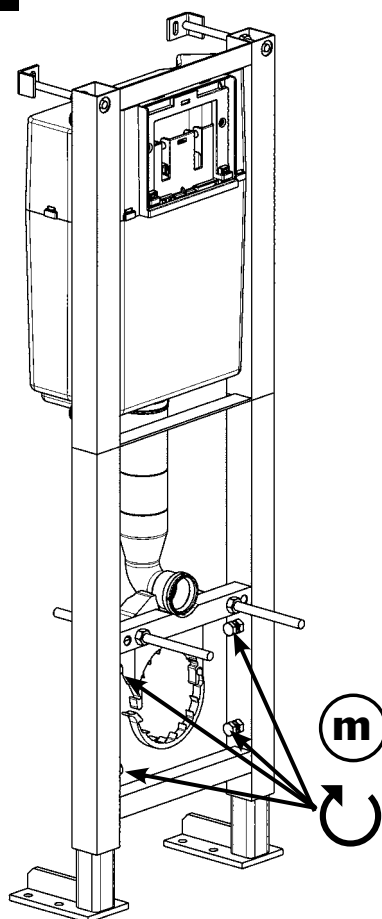
10



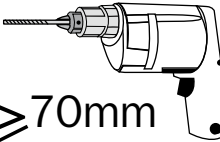
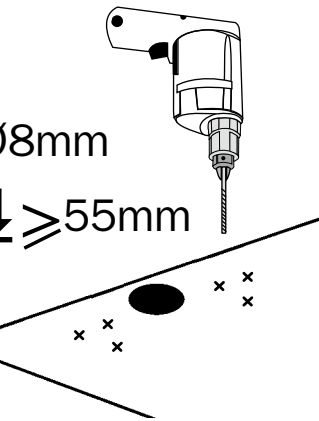
11



12



A technical line drawing of a vertical machine frame. The frame consists of two main vertical support rails. At the top, there is a horizontal assembly with a central rectangular panel featuring internal components and two side-mounted handles. Below this, a large cylindrical component is mounted between the rails. A horizontal rod with a circular end piece is positioned in front of the cylinder. At the base, there are two mounting feet with adjustable leveling screws. The drawing includes various fasteners like bolts and nuts, and a small circular component is visible near the bottom of the cylinder.

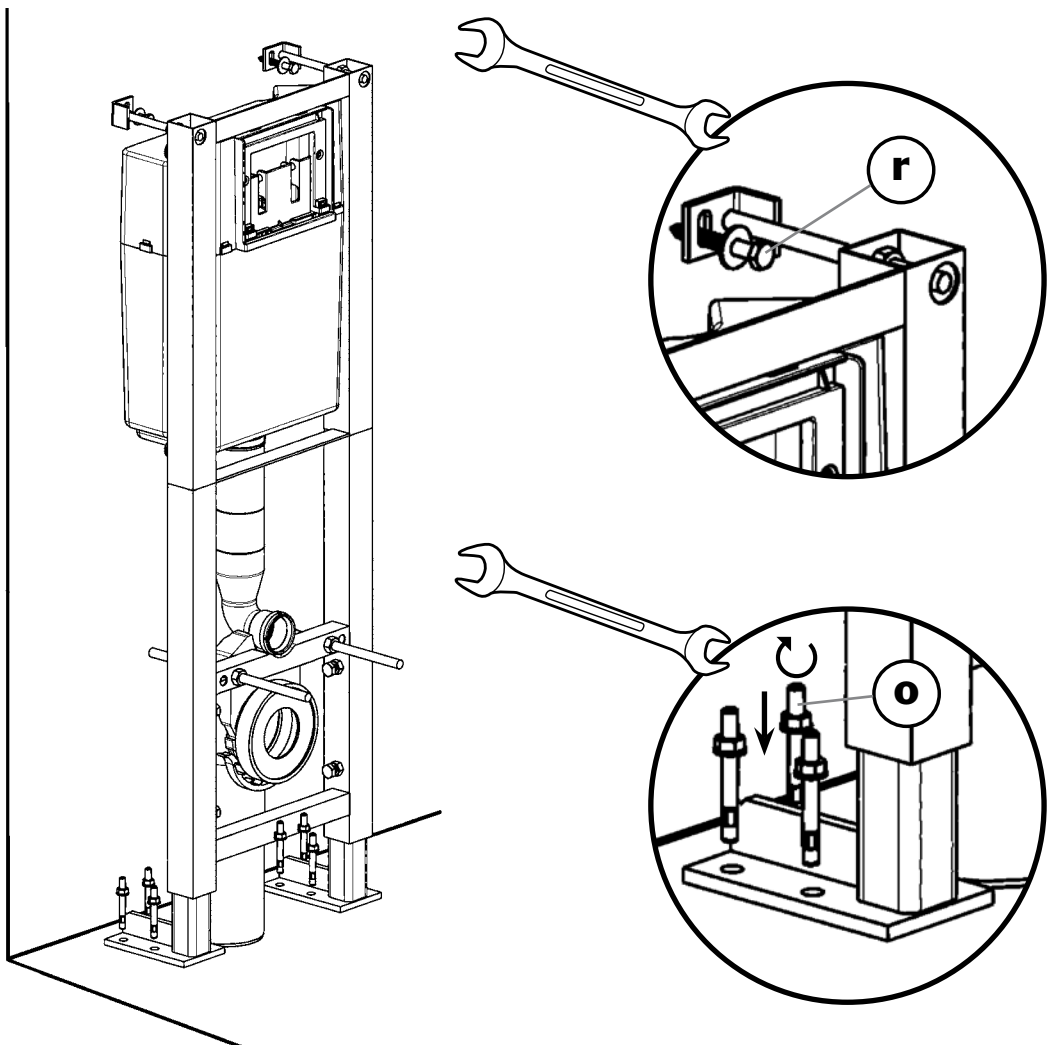
$\times$
 $\varnothing 10\text{mm}$
 $\text{I} \leftarrow \geq 70\text{mm}$

 $\times$
 8mm
 $\text{z} \geq 55\text{mm}$


This technical drawing shows a vertical industrial machine, possibly a press or extruder. It features a sturdy metal frame with a large cylindrical die head at the top. A horizontal rod or shaft is visible, passing through the frame and connected to a component on the right. The machine is mounted on a base with four feet. The drawing is a line art representation, showing the internal structure and components.

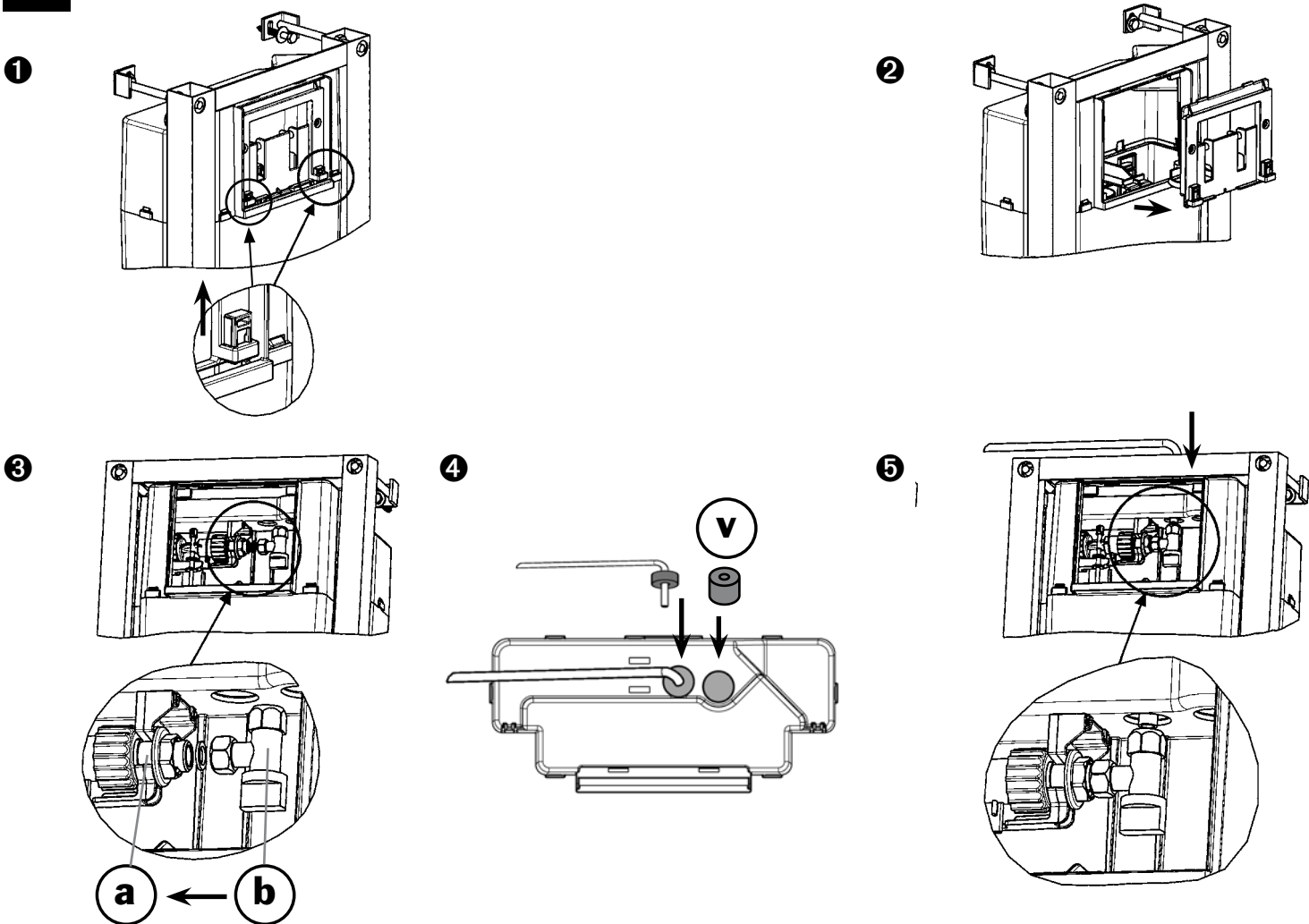
Technical drawing of the vertical assembly of the machine. The drawing shows a tall, rectangular frame with a hopper at the top. Various components are labeled with letters: 'a' points to the top frame, 'b' to the hopper, 'c' to the hopper's internal structure, 'd' to the hopper's outlet, 'e' to the hopper's support, 'f' to the hopper's base, 'g' to the hopper's side panel, 'h' to the hopper's front panel, 'i' to the hopper's top panel, 'j' to the hopper's bottom panel, 'k' to the hopper's side panel, 'l' to the hopper's front panel, 'm' to the hopper's top panel, 'n' to the hopper's bottom panel, 'o' to the hopper's side panel, 'p' to the hopper's front panel, 'q' to the hopper's top panel, 'r' to the hopper's bottom panel, 's' to the hopper's side panel, 't' to the hopper's front panel. The drawing is a perspective view showing the internal structure of the hopper and the frame.

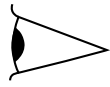
BE, NER, LUX : Ø 90

18

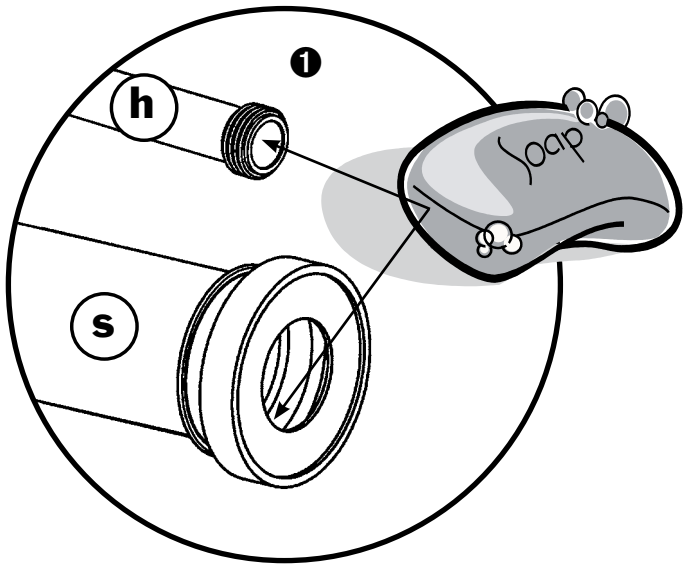


19

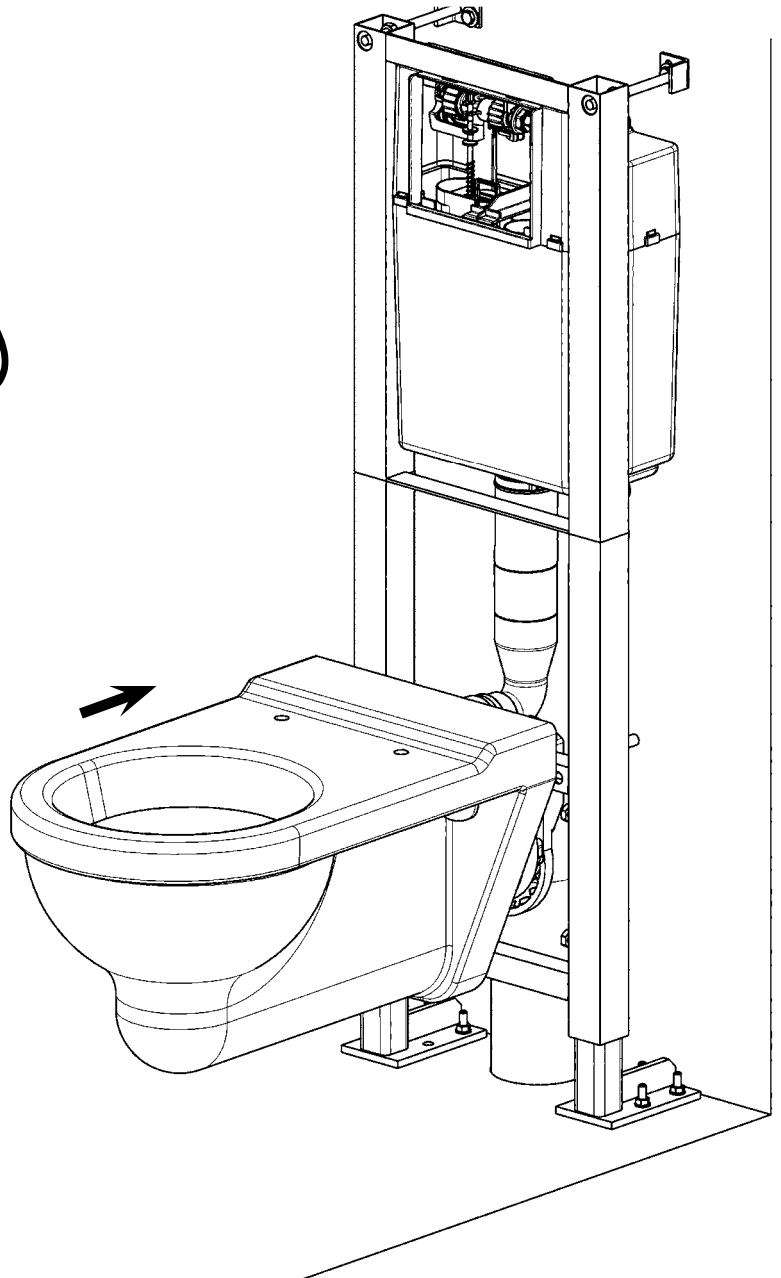
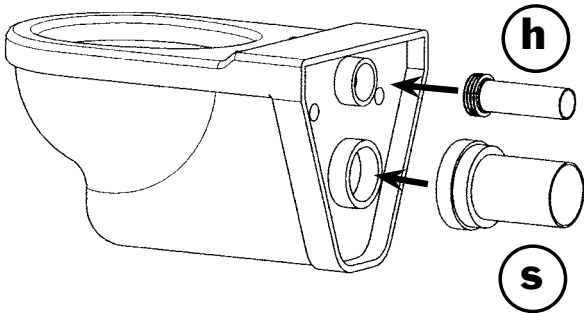




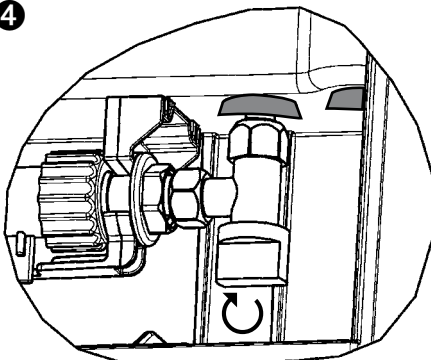
3



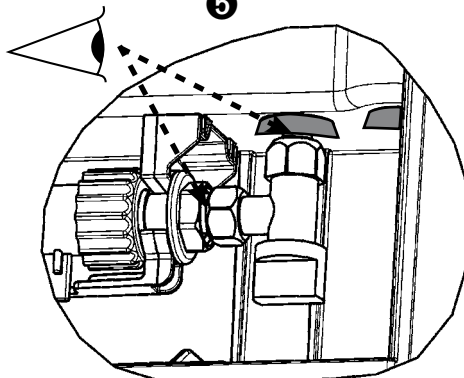
2



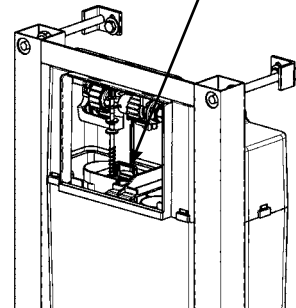
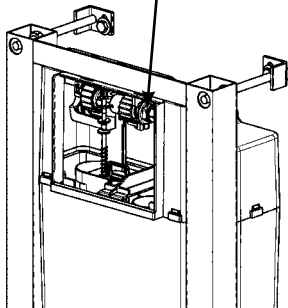
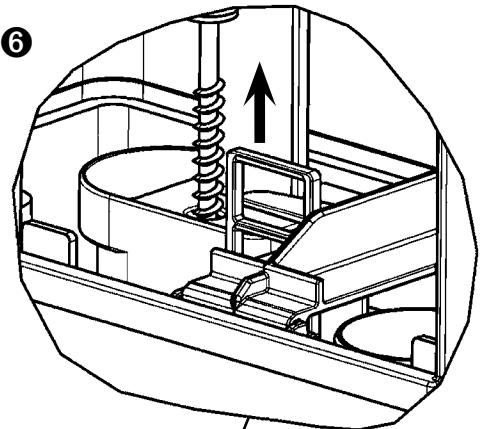
4



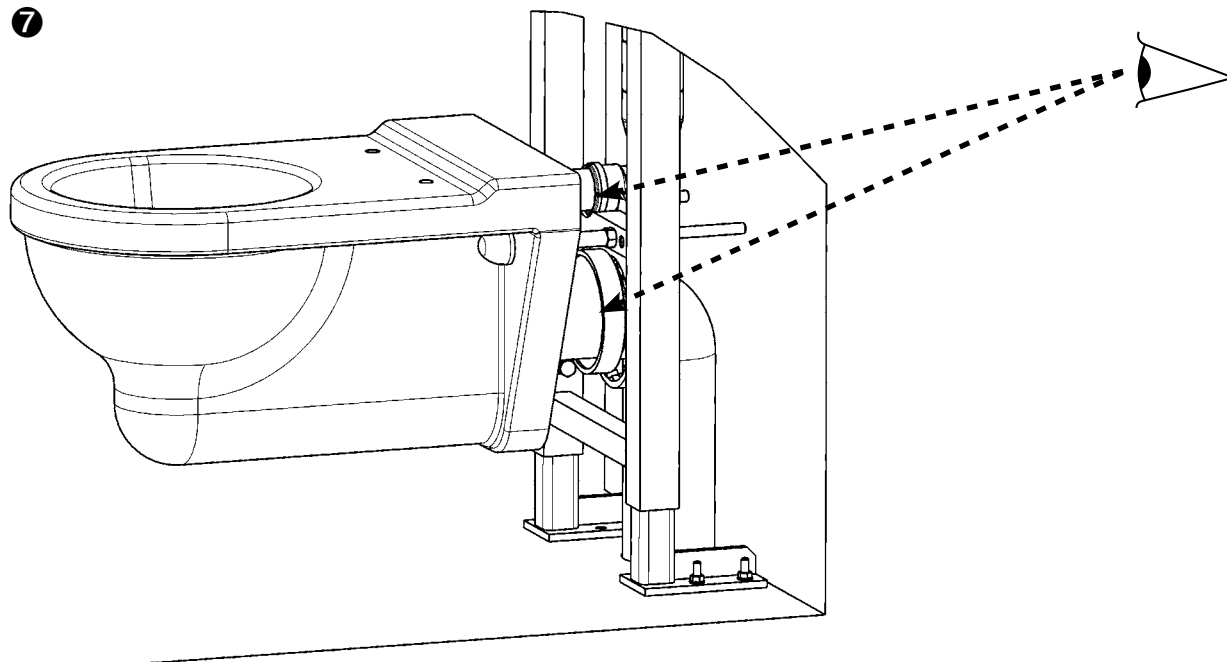
5



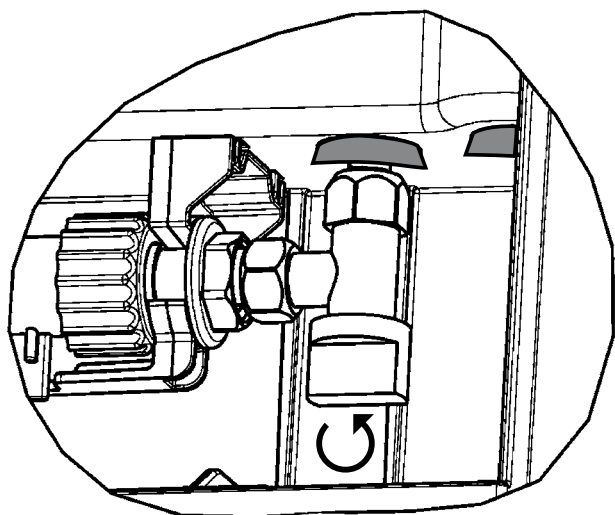
6



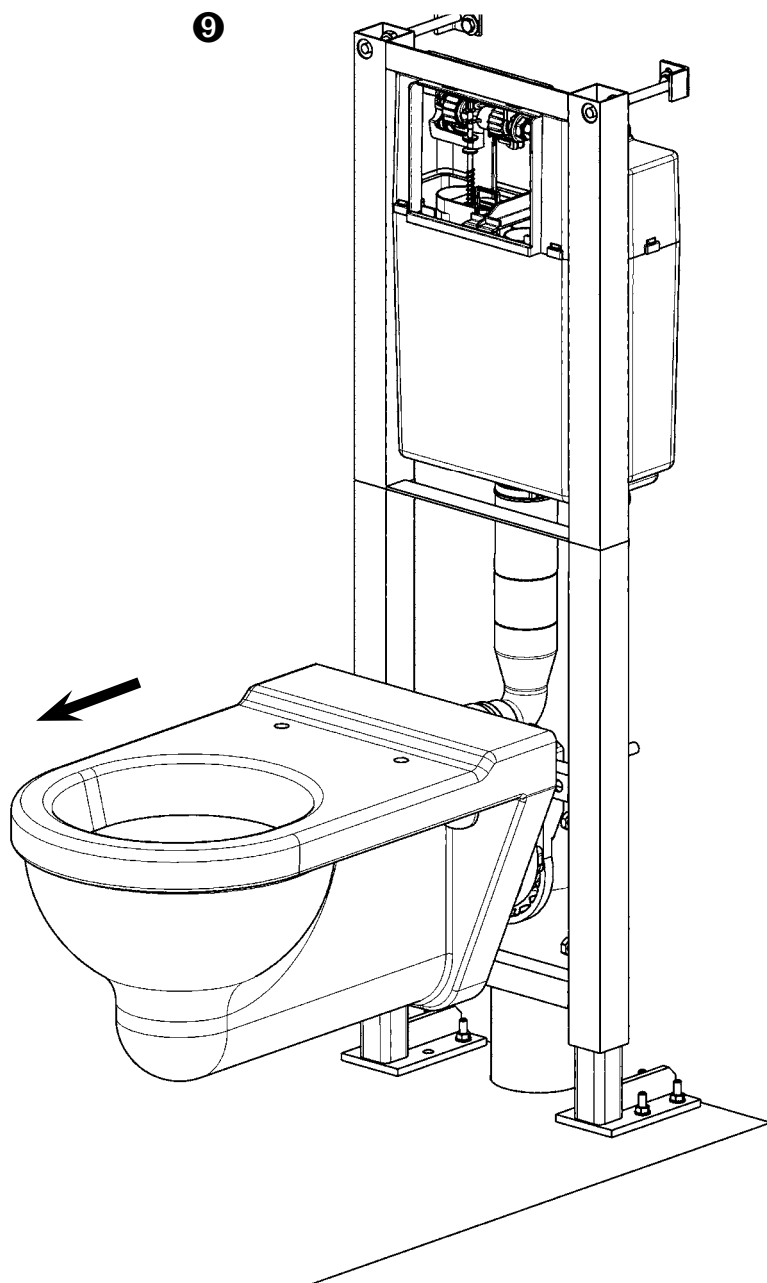
7



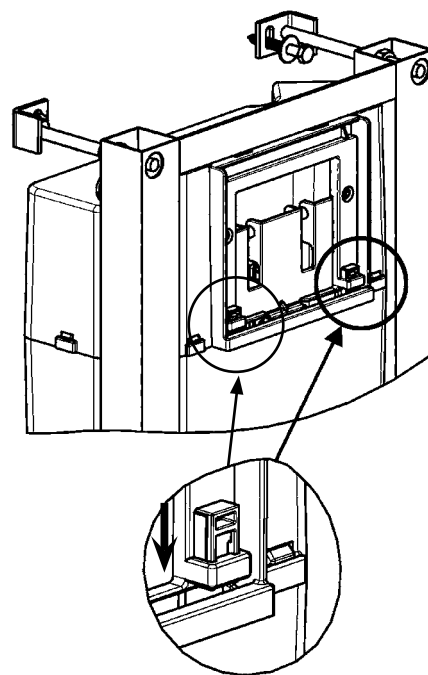
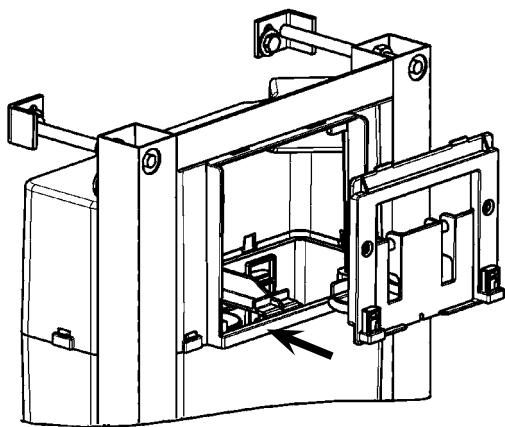
8



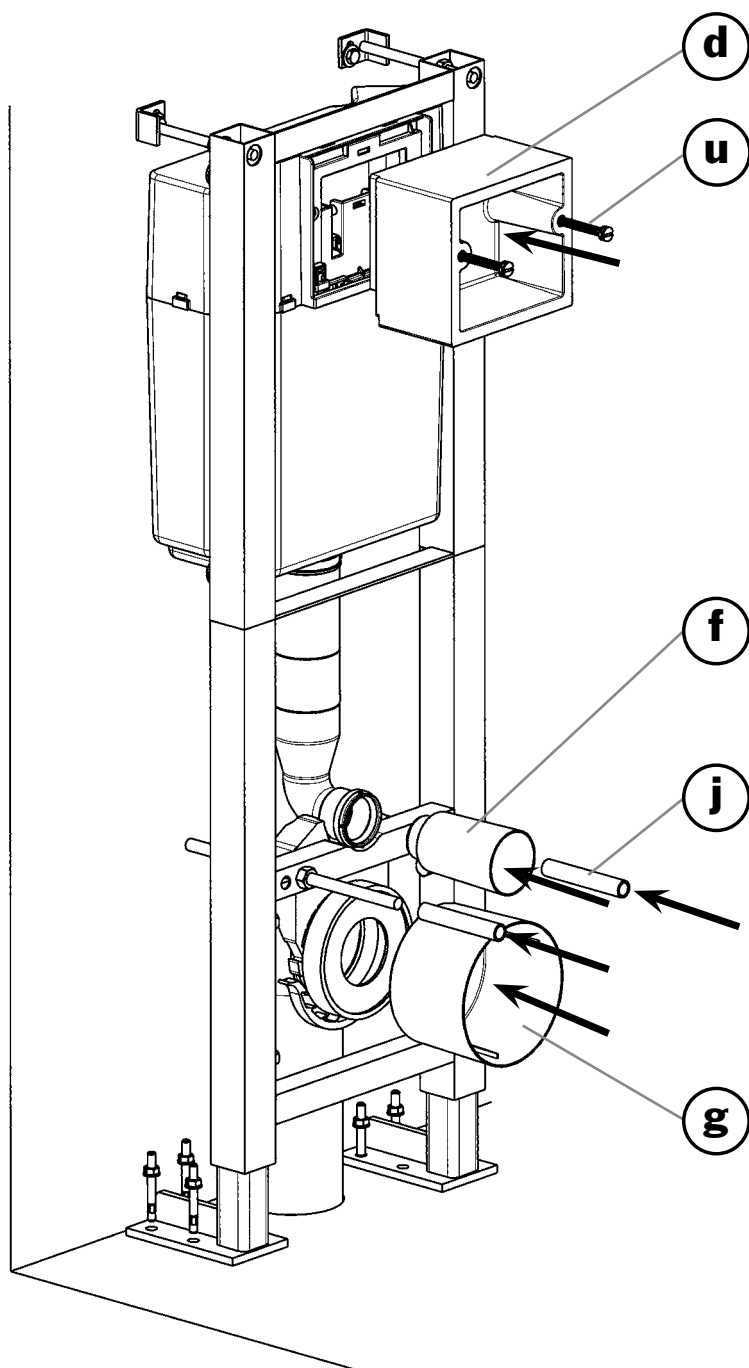
9



21

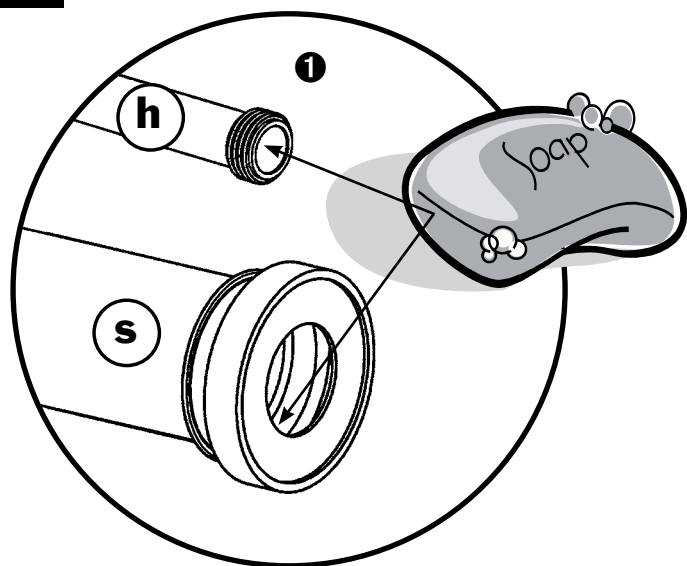


22

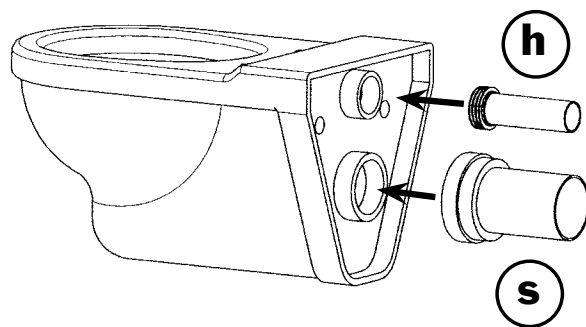


- CZ: Na zadní straně balení naleznete měřítko pro vytvoení otvor. Kryt musí být upevněn do pevného podkladu.
- DAN: Fremstil beklædningen. Anvend skabelonen bag på kartonen til udskæring af de forskellige huller. Beklædningen skal monteres direkte på stativets struktur.
- DEU: Verkleidung einbauen. Für den Zuschnitt der verschiedenen Löcher nutzen sie die Schablone auf der Kartonrückseite. Die Verkleidung muss unbedingt fest mit dem Gestell verbunden werden.
- ESP: Proceder a clocar la cubierta, para hacer los agujeros utilice el esquema que se encuentra en la cara detrás de la caja. La cubierta debe estar totalmente adosada a la estructura de la edificación.
- FRA: Réaliser l'habillage, pour la découpe des différents trous utiliser le gabarit au dos du carton. L'habillage doit être impérativement solidaire à la structure du bâti.
- GB: Make the cladding, for the preliminary punching out of the various holes use the measuring guage on the back of the packing. The covering must be fixed to the support structure.
- GRE: Για την τοποθέτηση του καλύμματος, ανοίξτε τις διαφορετικές τρύπες, χρησιμοποιώντας το χάρτινο πατρόν που βρίσκεται μέσα στη συσκευασία. Το κάλυμμα πρέπει να στερεωθεί στο πλαίσιο στήριξης.
- H: A lyukak előzetes kiütéséhez a mérőeszköz a csomagolás hátsó részében található. A tetőt rögzíteni kell, hogy a szerkezetet tartsa.
- LT: Atlikti apdailą, skylių išpjovimui naudoti šablona ant kartono. Apdailos detalės turi atitikti karkaso struktūrą.
- NER: De bekleding aanbrengen. Om de verschillende gaten uit te snijden, de mal op de achterzijde van het karton gebruiken. De bekleding moet verplicht één geheel vormen met de structuur van het onderstel.
- NOR: Utfør bekledningen, for å skjære ut de forskjellige hullene anvendes malen bak på kartongen. Bekledningen skal nødvendigvis være solid festet til bygningsstrukturen.
- PL: Wykonać ustawianie, w celu krojenia rozmaitych dziur używać wzornik z tyłu tektury. Ustawianie musi koniecznie być sztywno połączone z budową podstawy.
- ROM: Realizați îmbrăcămintea, pentru decuparea diferitelor găuri folosiți șablonul pe spatele cartonului. Îmbrăcămintea trebuie să fie neapărat solidară cu structura construcției.
- RUS: Сделать оболочку; для проделывания различных отверстий использовать шаблон с картонной спинкой. Оболочка обязательно должна быть цельной со структурой корпуса.
- SK: Na zadnej strane sa nachádza merítka pre vytvorenie otvorov. Kryt musí byť upevnený do pevného podkladu.

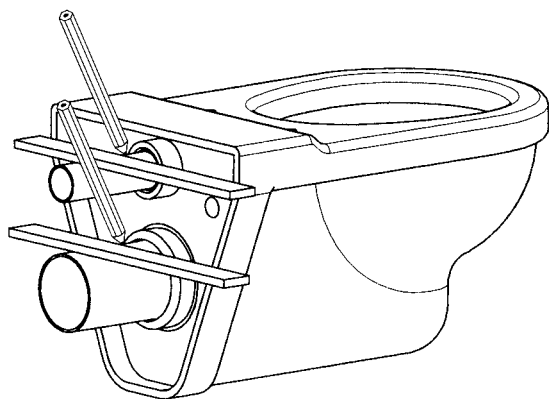
24



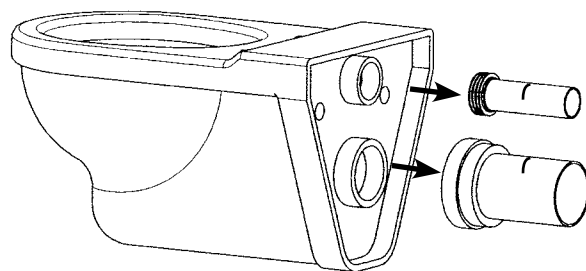
2



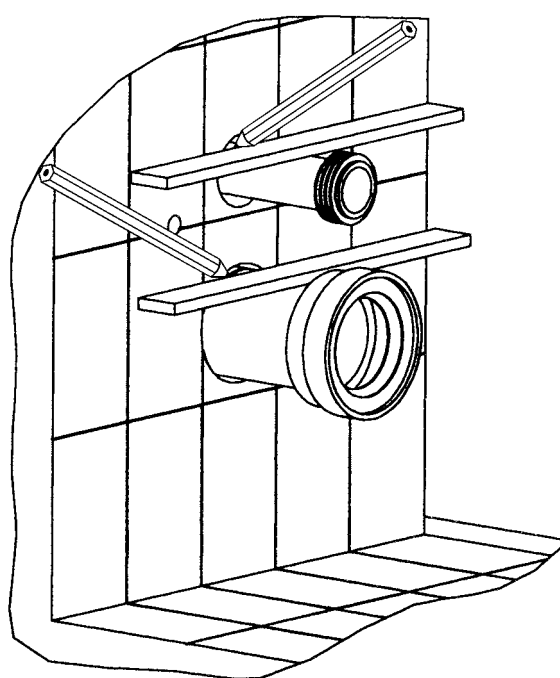
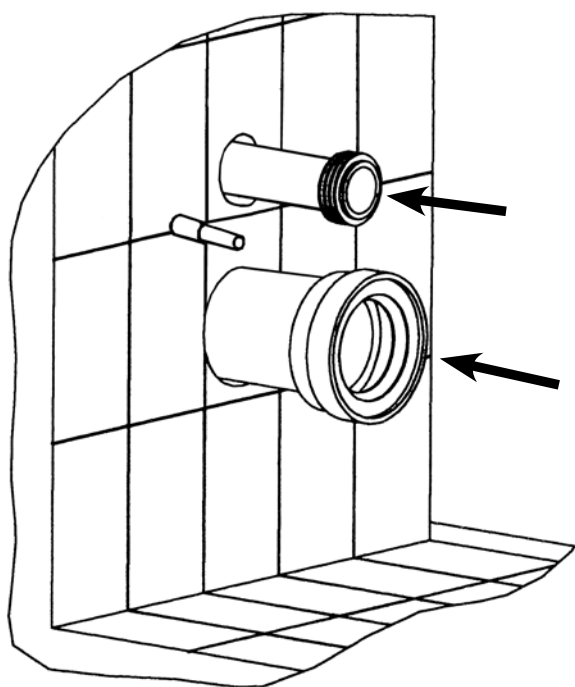
3



4

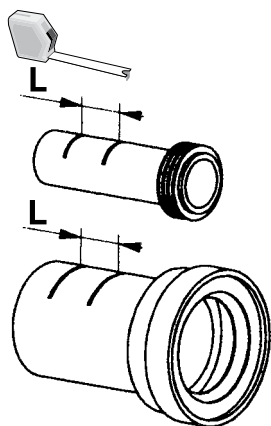


25

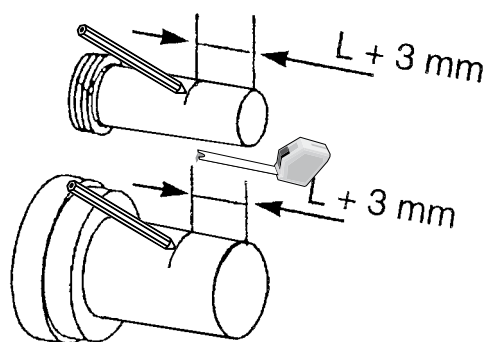


26

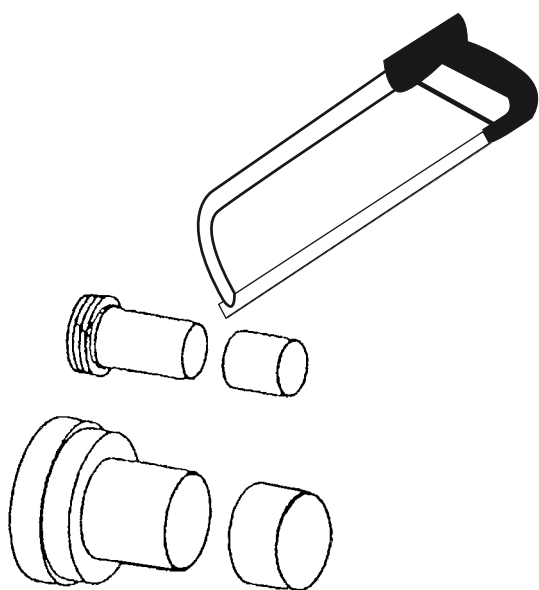
1



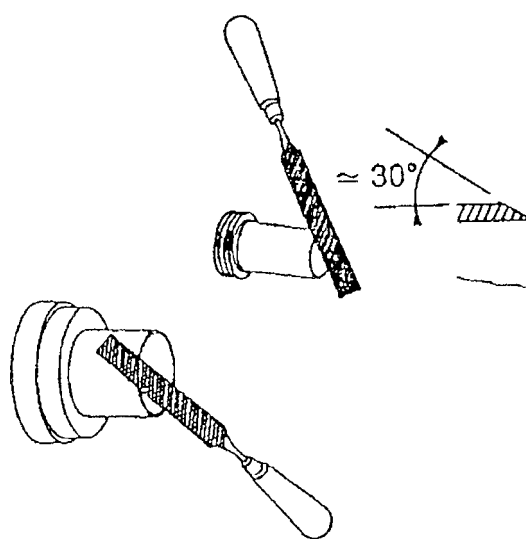
2



3

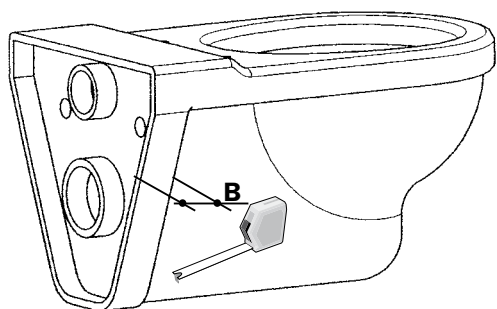


4

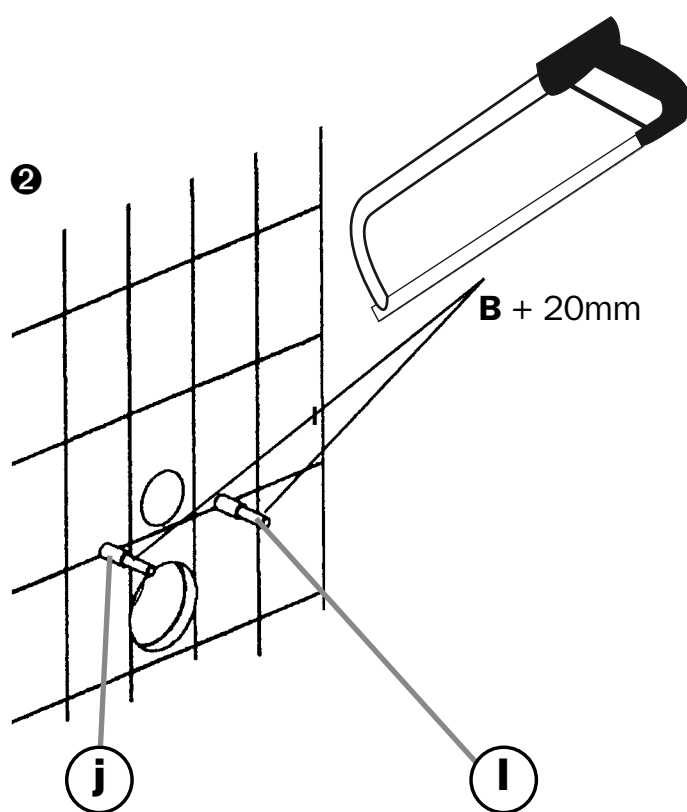


27

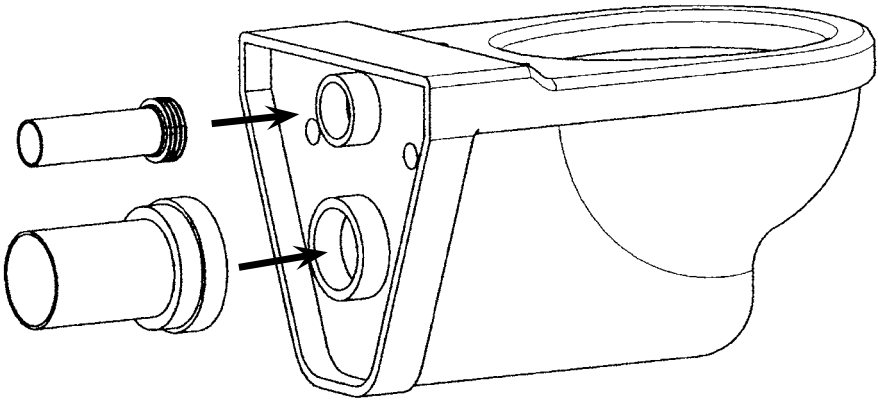
1



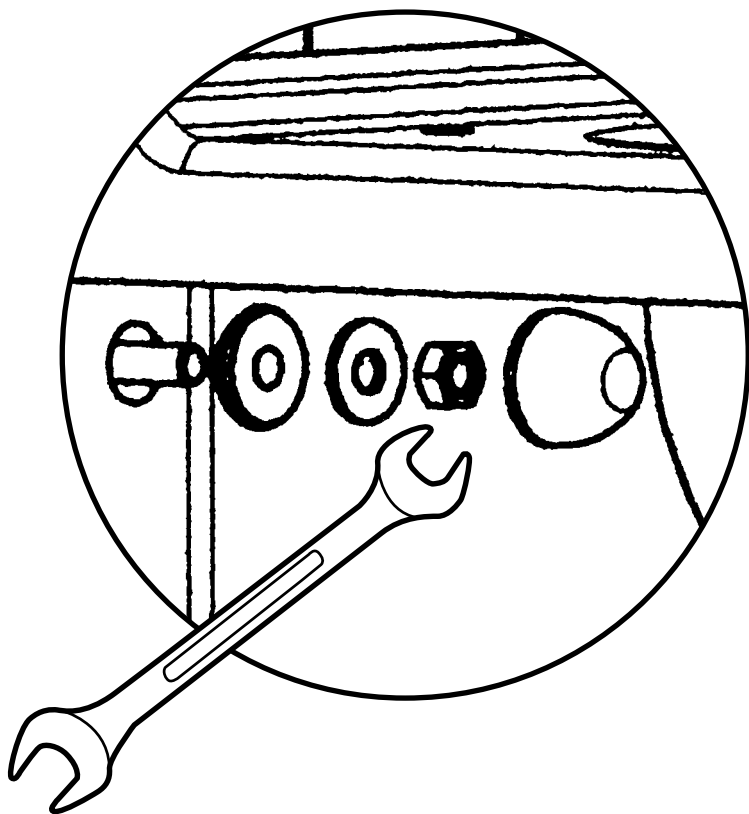
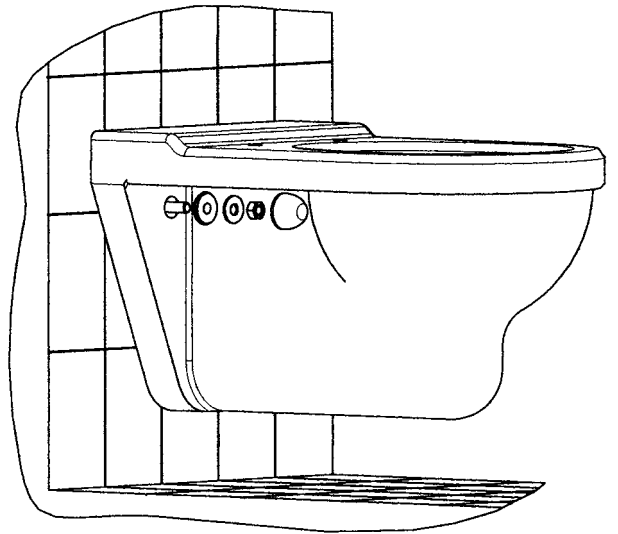
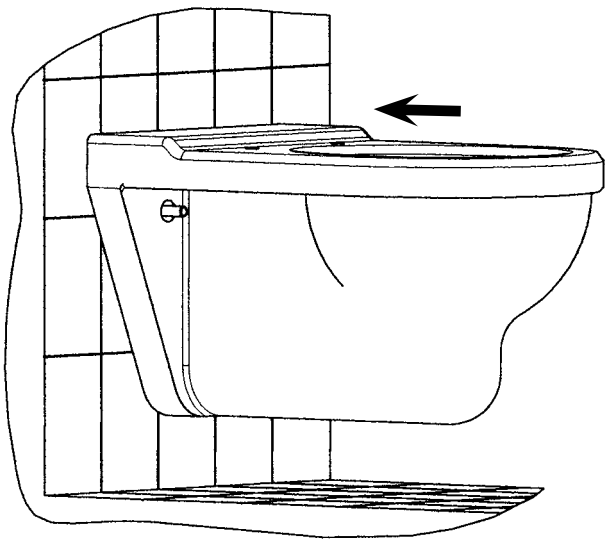
2



28

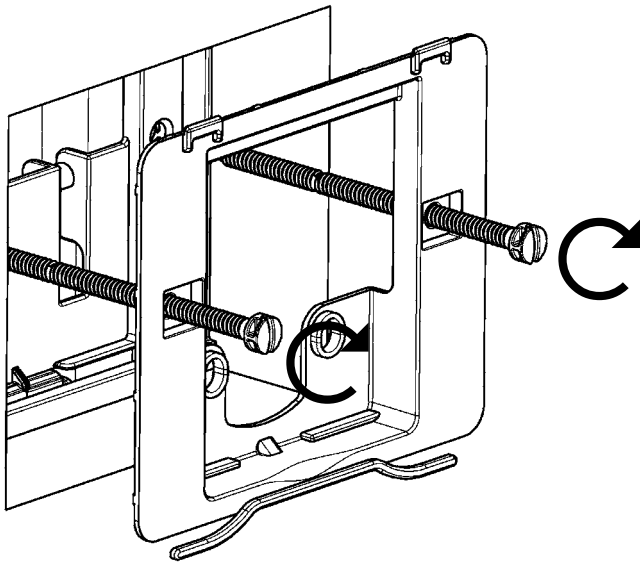


29

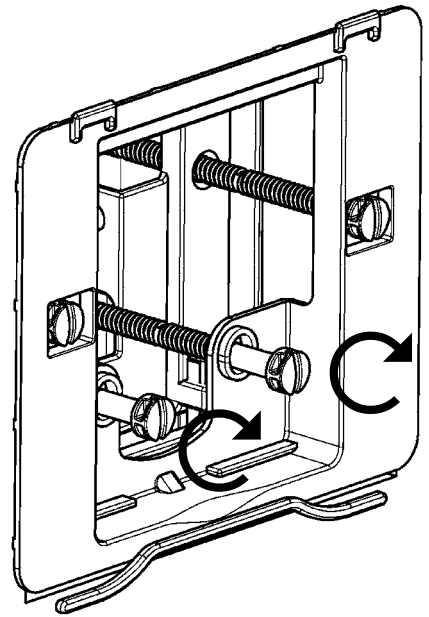


30

1

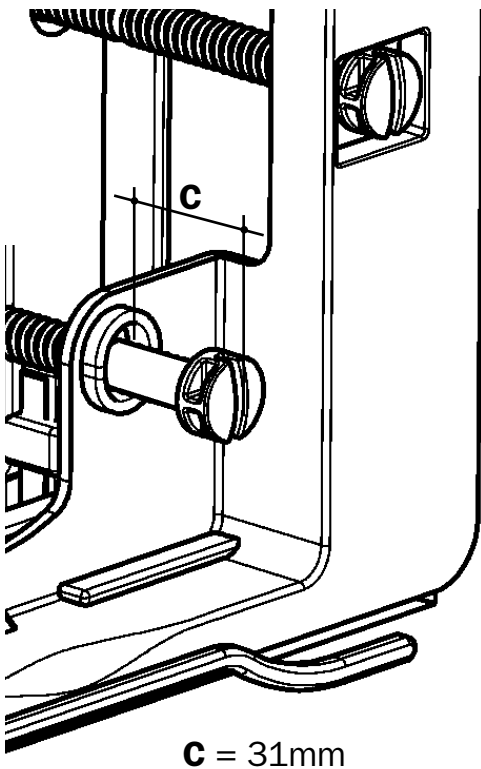


2

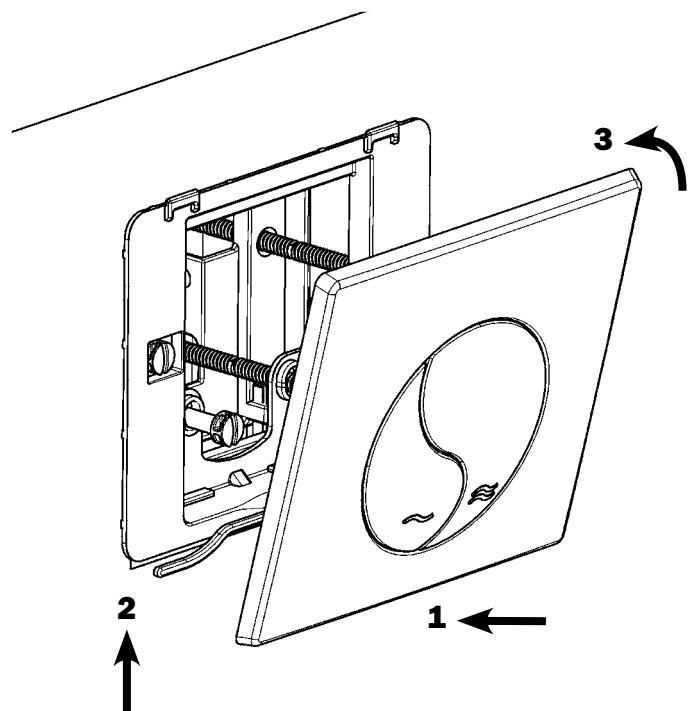


31

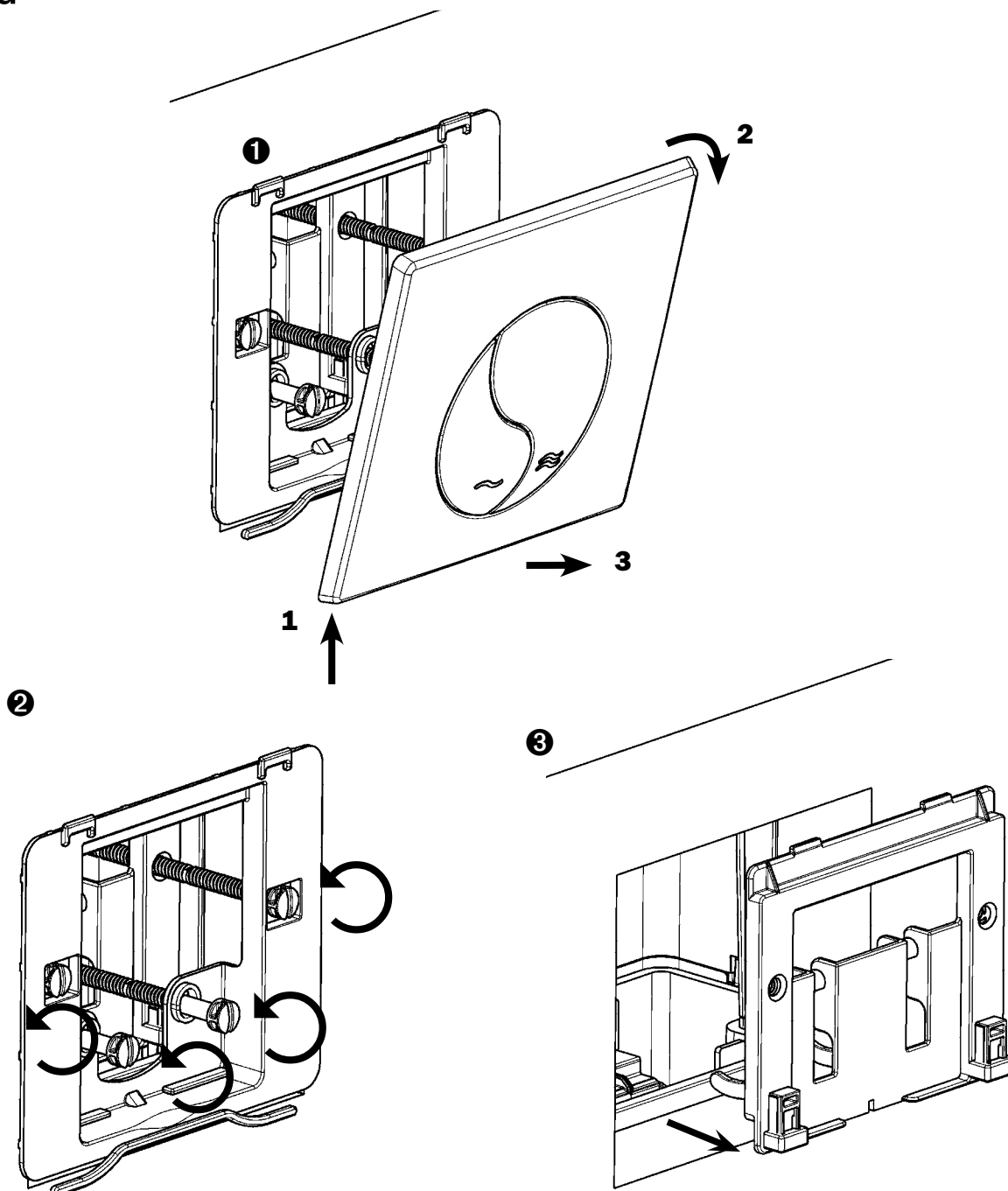
1



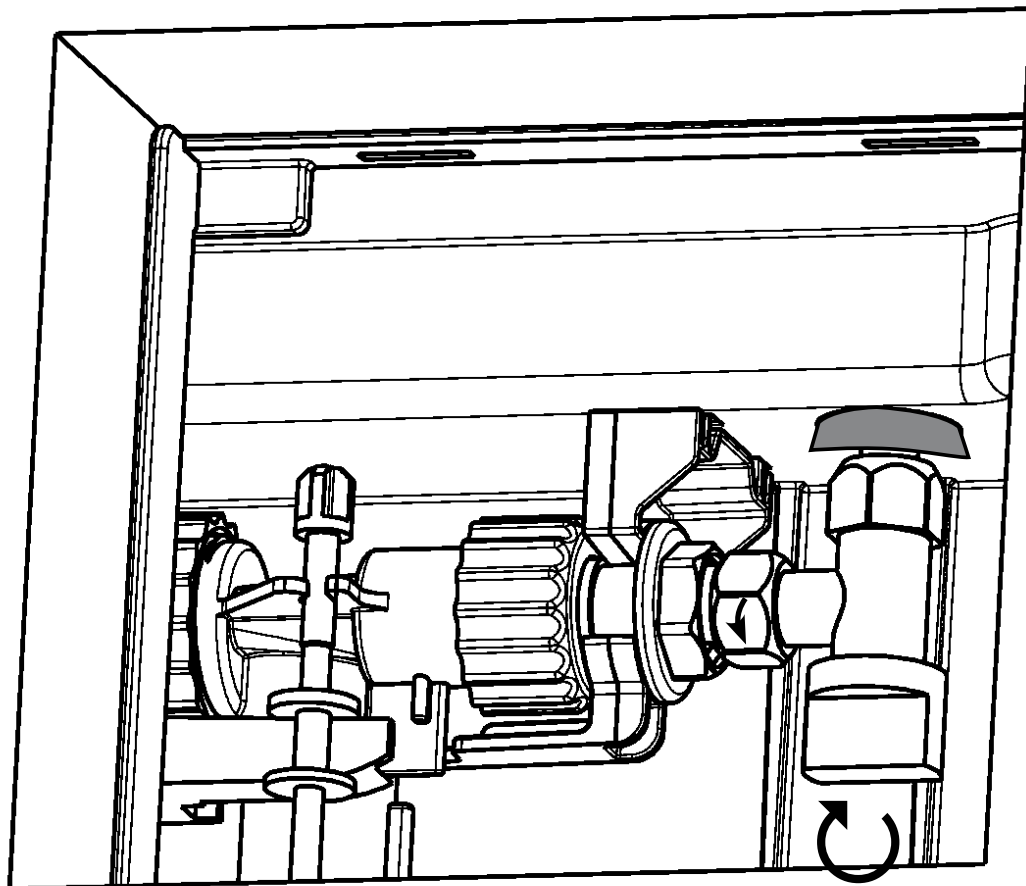
2



CZ: Údržbu
DAN: Vedligeholdelse
DEU: Wartung
ESP: Mantenimiento
FRA: Maintenance
GB: Maintenance
GRE: Συντήρηση
H: Útmutató
LT: Priežiūra.
NER: Onderhoud
NOR: Vedlikehold
POL: Utrzymanie
ROM: Întreținere
RUS: Техническое обслуживание
SK: Údržbu



4



5

